

联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/41/255
31 March 1986
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN

第四十一届会议

暂定项目表 * 项目 57

关于立即停止和禁止核武器试验的
大会第 40/88 号决议的执行情况

1986年3月31日

苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表

给秘书长的信

谨谢谢苏联共产党中央总书记戈尔巴乔夫在苏联电视上讲话全文。

请将讲话全文作为大会暂定项目表项目 57 的正式文件散发。

杜比宁(签名)

* A/41/50/Rev. 1 和 Corr. 1 (只有法文本)

附 件

米哈伊尔·戈尔巴乔夫

1986年3月29日在苏联电视上的讲话

今天晚上，我要向你们报告与苏联暂停核试验有关的情况。

几天前，美国又进行了一次核爆炸。我们很清楚，这次核爆炸举行的时间绝不是偶然的。核爆的时间就安排在苏联单方宣布暂停试验时期结束的前夕。昨天又宣布，在最近几天，美国还打算爆炸另一个核装置。

苏联人民同全世界各国具有善良意愿的人民一样，对美国的这种行动感到愤慨。他们给党的中央委员会写信，要求对当前局势进行评价。他们希望知道如何理解这种情况，应该得出什么结论，为什么美国采取这种步骤，我们领导人打算怎样就此采取行动。

我们认为我们有义务回答这些问题。事实上，这正是今晚讲话的原因。

我必须坦白告诉你们，我们认为美国政府目前这种不顾各国人民的迫切要求继续进行核试验的行动是向苏联针锋相对地挑战，而且不仅是向苏联，也是向全世界、向各国人民、包括美国人民的挑战。

世界上可以用于爆炸的核材料已经堆积如山，在这种情况下，如何停止核试验的问题就变得极为重要。这是可以理解的。

首先，停止核试验是停止军备竞赛最切实可行的道路。不进行核试验，就不可能改善或研制新型核武器。总之，如果我们同美国和其他核国家达成停止核爆炸的协议，就可能打开整个核裁军谈判的僵局。

其次，继续进行试验会对大自然，对我们人类居住的自然环境造成巨大的、甚至还没有充分了解的伤害。对我们自己的家园我们难道不关心吗？而且不仅是为了我们自己，还有我们的子孙后代。

最后，我们这项艰难的工作并不能说要完全从零开始。我们已经跋涉了一段道

路，共同取得了一些经验。我的意思是说，在大气、水底和陆地的试验已经停止了好多年了，在外空也不曾进行爆炸。

正是由于这种情况，并充分考虑到正反双方的意见，苏联在八个月前，在广岛和长崎惨剧的四十周年那一天提出一个极为重要的倡议，要求停止用于军事或和平目的一切核爆炸，并呼吁美国和其他核国家以苏联为榜样，走上核裁军的道路。

我曾经表示，在国际紧张局势与日俱增的情况下，我们这一决定不是轻易作出的。要跨出这一步，既需要了解各核国家政府应该负起的责任，也要有必要的政治意愿。苏联领导人采取这样的行动是经过人民授权，因为苏联人民了解和平的代价，真正希望为维护和巩固和平并为与各国人民合作而努力。

我们这样做，是因为深信世界已经发展到这样一个阶段，需要用新的观点来处理国际安全事务。在今天的核时代和空间时代，再不能用过去的老框框思考问题。每一个人都应该了解到，时事发生了翻天覆地的改变。现在的问题不仅是如何维护和平，而且是如何维持人类的生存。

这些就是我们宣布单方暂停核试验的动机。

苏联的这项良好倡议，我很高兴地说，在世界各地获得人们的理解和广泛的赞同。我们的行动得到各国劳动人民的高度称许，他们包括共产党员和社会民主党员，自由主义者和保守主义者，基督教徒和穆斯林，许多群众组织、著名的政治人士、科学家和文化界人士，以及数以百万计的一般平民。

而另外一方的表现又如何呢？我指的是美利坚合众国政府。

口头上，它主张消除核武器，在这方面，它发表了不少声明。然而事实上，言词和实际政策之间再度出现差距。尽管苏联发出呼吁和作出榜样，尽管美国人民和全世界各国人民一再要求，美国政府仍然继续进行核试验。

我们对同美利坚合众国总统举行的日内瓦会议抱有一些期望，同时也希望就这项问题同他达成协议。你们记得，双方共同在日内瓦作出了消除人们疑虑的声明：

核战争是不许可的，这种战争是打不赢的，双方都不寻求核优势。

日内瓦会议的结果使我们采取另一个表示善意的步骤：把暂停核试验的期限延至今年3月31日。我们从而以实际行动肯定，我们对两国领导人之间的对话采取负责的态度。当然，我们也希望美国政府采取相应步骤。

今年1月15日，我们发表声明，提出了一项消除核军备的具体的现实方案。我想你们都会同意，这项声明再度证明，我们真正的意图不外是结束核对抗。在采取这个步骤的时候，我们根本没想到如何象记者们所说的，在宣传上多争得几“分”，如何计取或胜过对方。我们认为根本不容许用这种办法来处理当代政治上的迫切问题。我们的行动是出于对苏联人民及其他各国人民的责任感，出于消除核威胁以及维护和加强和平的责任感。

二月间，六个不结盟国家领导人表达了世界舆论占压倒优势的意见，促请苏联和美国领导人在举行新的苏—美会议之前不要进行核爆炸。我们对此表示同意。

看来美国政府理应以实际行动支持苏联的倡议，对各国人民的期望作出回应。而无论如何用行动来肯定它自己在日内瓦所作的声明，然而，事实并非如此。

所有事实显示，美国统治集团把军事—工业集团狭隘的私利置于全人类和美国人民的利益之上。还十分值得重视的是美国这样做时的态度：针锋相对，蛮横自大，丝毫不顾国际社会的舆论，既无视现实，也毫无责任感。

大家日益清楚地看到，美国统治集团依然注重奉行穷兵黩武的政策，指望用武力来使其他国家和人民受他们意志的支配。与此同时，他们还到处扬言，他们正是要用这种办法来影响苏联的政策。

对此，我们还有什么可说的呢？这些企图是注定要失败的。要对我国使用强权政治的手段，过去谁也没有得逞过，这在今天更是荒谬可笑。其他国家的人民也在越来越坚决地抵制在国际关系中采用强行命令的政策，这种政策已经过时了。

苏联的政治领导人现在所面临的绝不是一个简单的问题，那就是怎样对付美国

的这种行为。

我们的立场是明确的。我们认为，现在，世界已经进入了一个对决定要负责的时代。对，就是一个对决定要负责的时代。我国不会违背苏共第二十七届代表大会所明确肯定的维护和平、加强和平的政策。为了满足苏联人民的愿望，苏联将进一步努力确保世界安全。我们将与所有国家和人民共同进行这一努力。

至于我国单方面实行的暂停核试验的措施，我可以这样说，跟以前宣布的一样，在1986年3月31日以前一直有效。而且，我们已经宣布，即使在这一日期以后，如果美国不进行核爆炸，我国也照办。我国再次给美国政府一个机会，让他们作出负责的决定停止核试验。

如果做不到这一点，那么，苏联将恢复试验。这一点必须绝对清楚。我们感到遗憾，但我们将不得不这样做，因为我们不能放弃我国的安全和我们的盟国的安全。我讲所有这些话的目的，就是要把这个问题彻底说清楚。

与此同时，我三番五次地强调，我国的主要目标是停止核武器竞赛。为了达到这一目标，最简单、最明确、最有效的一个步骤就是停止核爆炸。

我国已经提议，立即就全面禁止核武器试验问题、包括核查问题开始会谈。苏联愿意接受各种形式：苏美双边会谈、由英国参加的三方会谈、以及在日内瓦裁军会议范围内的多边会谈。

现在，我们已经得出结论，目前的局势需要立即采取行动。现在制止核武器竞赛为时还不晚。所需要的是向着这个方向跨出重大的第一步。而所有国家，首先是苏联和美国以及其他核国家停止核试验就可以是这样的第一步。我国极其重视如何执行这一关系到各国人民命运的任务。

为了就这一问题达成协议，我愿意在最近的将来同里根总统会晤，不论是在伦敦、在罗马、或在其他任何愿意接待我们的欧洲国家的首都。我认为，在政治上、技术上和其他任何方面都没有任何不可逾越的障碍。需要的只是必要的政治意愿和

对我们相互间的责任的了解。我们建议举行会晤、就这一关键问题交换意见，并发布指示、起草一项适当的协定。

我们希望美利坚合众国总统、欧洲和亚洲、非洲、拉丁美洲各国政府、全世界各国政府恰当地评价并正确地理解这一建议。

时不我待。我们代表苏联人民，强烈呼吁美国人民和美国政府、呼吁所有国家的人民和政府用实际行动来争取使禁止核爆炸成为现实，成为国际关系的一项永不改变的规范。

人类所处的地位需要大家采取尽量负责的态度。核军备竞赛的后果可能是难以预料、极其危险的。我们必须同心协力。这包括每一个人。

亲爱的同志们，今晚我要讲的就是这些。

再见。
